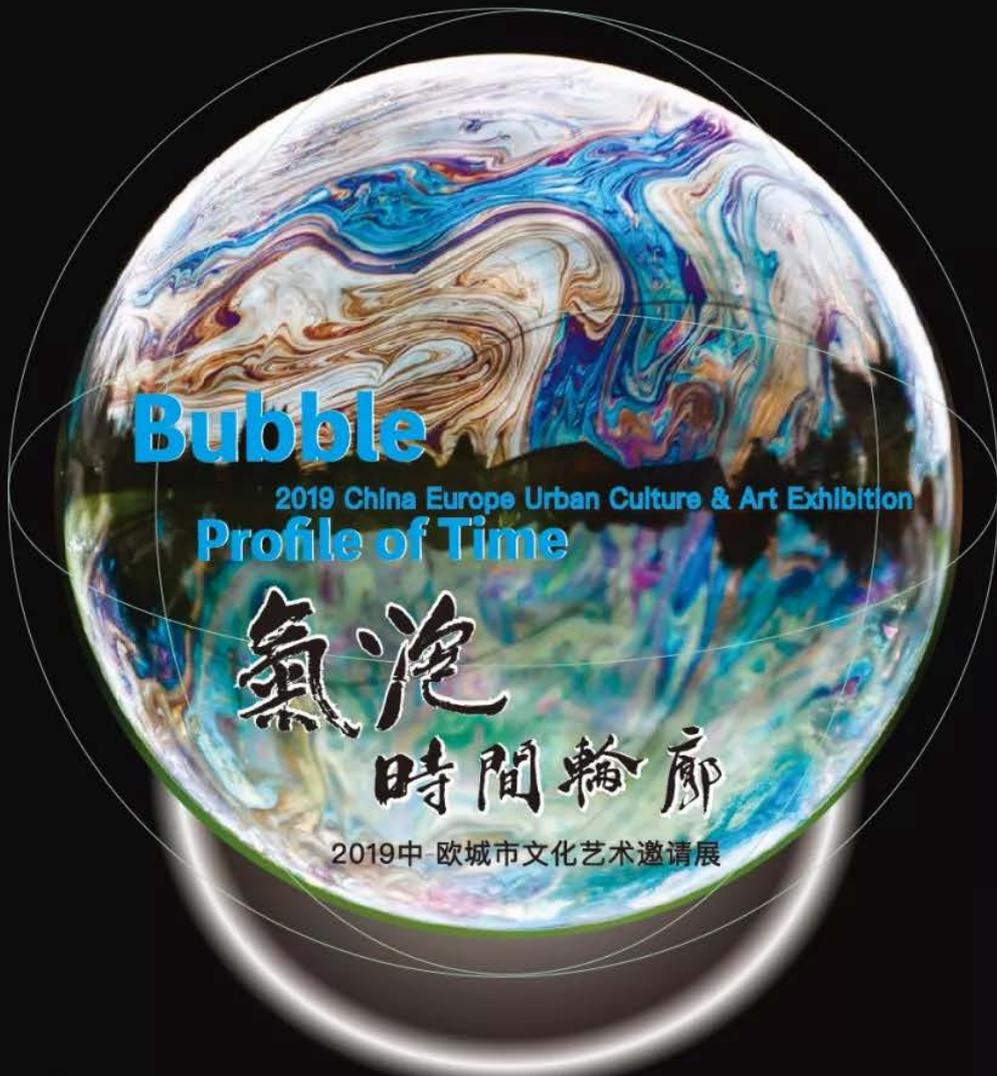


# 杨重光——梦的现实||张大力的蓝晒艺术

原创：风眠天贤 风眠海上 6月27日



# Bubble

2019 China Europe Urban Culture & Art Exhibition  
Profile of Time

## 氣泡 時間輪廓

2019中-欧城市文化艺术邀请展

### 展览时间 6.22-7.14

地点:上海城市规划展示馆二楼展厅(人民大道100号)

Add: 2F, Shanghai Urban Planning Exhibition Center(No.100, Renmin Avenue, Shanghai)

学术主持 张奇开	Academic chair Zhang Qikai	Bob Bonise 鲍勃·博尼森	Jens Kilian 严思·克里安	倪卫华 Ni Weihua	王志刚 Wang Zhigang	杨起 Yang Qi	张奇开 Zhang Qikai
策展人 屠宁宁	Curator Tu Ningning	Edvander Kooy 艾德·瓦特科伊	Marion Heyne 马丽蓉·亨恩	钱纲 Qian Gang	薛松 Xue Song	杨述 Yang Shu	周乐生 Zhou Lesheng
		Jan Kucharzik 杨·柯哈茨克	Piet Warffemius 彼得·瓦尔霍菲尤斯	田野 Tian Ye	杨重光 Yang Chongguang	张大力 Zhang Dali	

主办单位 Host  
 上海市对外文化交流协会  
 Shanghai International Culture Association  
 上海城市规划展示馆  
 Shanghai Urban Planning Exhibition Center  
 风眠天贤(上海)文化传播有限公司  
 Feng Mian Virtuous(Shanghai) Culture Communication Co.,Ltd.,

战略支持 Strategic Support  
 长三角特色小镇发展联盟  
 Yangtze River Delta Development Alliance for Characteristic Town

特别支持 Special Support  
 荷兰海牙皇家美术家协会  
 Pulchri Studio Schilderkundig genootschap sinds 1847  
 德国艺术与教育国际交流促进会  
 FIAKE  
 上海生立莱文化发展有限公司  
 Shanghai Shenglilai Cultural Development Co.,Ltd.  
 上海庆华蜂巢科技发展股份有限公司  
 Shanghai Hing Wah Honeycomb Technology Development Co.,Ltd.  
 上海圣好信息科技有限公司  
 Shanghai Goodsheng I.T. Technology Co.,Ltd.  
 上海金国物流有限公司  
 Shanghai Jingguo Logistics Co.,Ltd.



开放时间: 9:00-17:00 (16:00停止售票) 周一闭馆(国定假日除外) 电话: (86) 21-63722077 (86) 21-63184477\*226  
 OpenHours: 9:00-17:00 (Admission before 16:00) Closed on Mondays (National Holidays Excluded) Tel: (86) 21-63722077 (86) 21-63184477\*226

## 杨重光——梦的现实

### 【去岁之雪今何在】

与杨重光先生认识，大约是在1985年他在上海静安区文化馆的个展上，之后我陪着他送我的两幅瓷板画，而他藏了起来。直到2000年我们在合肥重逢，我丢失了他的瓷板画，而他神奇地出现在中国科技大学现代艺术中心。

我们大约都是在离开神奇便不相见的情况下，各自在极近至极远之间的戏剧场景内，接受着逝水流年的训练。

“昔日玫瑰以其名留芳，今人所持唯玫瑰之名。”杨重光喜欢这位意大利人翁贝托·埃托的句子，并以其持有的纯粹的名称，假设时间之尽头神迹所示虚无的温暖。

时隔十九年，中断的重逢势必要借时光之轮再续谋面之缘。感谢本次展览，我再次去到合肥，去看望当年腰已经因类风湿关节炎弯曲的杨重光先生。

在他的花园，我们一同前往的策展人屠宁宁，对这位已经无数遍听我介绍的奇迹先生，提了一个问题：杨老师，您是堂·吉柯德在对抗想象吗？

我们陷入沉思。11月的花圃和暖房里盛开的梅花，还有四只猫两只狗也都在不同程度上陷入沉思。

我想我的沉思与杨重光先生的沉思之间的差异，我猜想他也一样在考虑如何介绍他层层叠叠的矛盾和难以化解的心绪。

沉思暂时被午餐打断，但沉思从杨重光先生眼镜片下狡黠的眼神中表明它仍未中断。在参观工作室时，他不参与挑选画作，而是不停在说数个和废墟涂鸦有关以及父亲从茅厕缝隙中发现巴赫的故事。



杨重光在废墟涂鸦

### 【我的沉思：关于涂鸦】

杨重光先生涂鸦的世界，与所有涂鸦艺术家在态度上貌合神离之处，或许存在对即毁与尊严，人类的破坏远胜于他所创造的诸多感叹，因此，他经常在明天即将推倒的墙上，画上他的符号。可以肯定这是一种悲悼的仪式，他相信这个即将湮灭于瓦砾的行为和符号，会与他在他某地应时相逢。

这个时候的他，在祝福与愤怒中成为梦的现实。因此我大胆认为，这是其他涂鸦艺术家对废墟所不具备的“梦-愤怒”。

如何在以上两重不可调解的矛盾中寻找合理性，这本身就是一种谵妄。因此，他必须放弃作为创作者的角色，进而选择一个对抗时间的人。但这个选择同样带有绝望的色彩，愤怒，与假装看不见人类何其短暂的生命本质以及时间的芸芸众生同根同源——但它不是创造的绝望，而是在呼告，对如此速朽的时间流经处，人如何最低限度地维系关于人类的神话和毫无尊严感的失调的尊严。

因此，我在沉思中提醒自己说：杨重光先生的创作充满诗意，但并不与赞美一个诗人具有足够的绝望而对立。



杨重光在废墟涂鸦

#### 【杨重光的沉思：我在何处歌咏】

我一直在歌咏我的愤怒，我的愤怒只能影响我自己，我不是警钟，但警钟长鸣；蝴蝶的翅膀留在窗台，而它已羽化登仙；

有了光，就有了一切……

光从上泻下……

我又想到了唐吉诃德！

向莫须有、虚空和不期而遇致以最崇高的敬意……

我们要让我们平庸无聊的

每一天插上创造与幻想的羽翼

绝大部分人已经不做梦了（再不会做梦了）！而他——

在某个季节、某个时辰、某个节点……

你注定要成为一个陌生的不真实的你！

时间把所有的光鲜亮丽的事物都淬了火……

让一切都暗淡下来，温柔下来、慢慢地下来、渐渐地远去了……………



杨重光在废墟涂鸦

### 【结语】

人类会不会很快经历一场新的世界大战？这话题不新鲜，不过如何定义战争，这会引发一系列疑问，比如战争会死人，这是人尽皆知的，但为什么全世界都似乎离不开它，脱不开干系？当然，我想说的其实不是战争，是关于与战争并列的艺术，而不是战争与和平。人类孜孜不倦、乐此不疲的更像是战争与艺术。和平时期，艺术就是“战争”的另类表达，战争负责削减人类的存在基数，二者都是为了掌握以削弱基数为前提的“统治与话语权”。

那么有没有“艺术-战争学”？无论艺术多么“无用”，可是它的存在遍及全世界，当然也不放过蛮荒角落。这两个看起来都是对人类毫无用处的现象，人类已经无法阻止它的发展。这两种力量附庸在人的分类上，就是士兵与从艺人员。

如果将艺术-战争中间的“-”移去，那就产生了另一个词：“艺术战争”。艺术需要像战争一样建立新的内涵，则完全不同于“艺术-战争”的表达。那么它又是什么？艺术战争不是我发明的，与杨重光先生也毫无关系，我这里试图介绍它，并不表明我真的对它有足够的认识。不过艺术战争需要借鉴孙子兵法，因为它专注于艺术资本、艺术基金、艺术金融、艺术市场、艺术地产、艺术旅游、连锁画廊等艺术商业的深度经济分析和大数据挖掘。如果相信这些特征是真实存在的，那么杨重光先生也不能幸免。杨重光为了表明自己不在此间的所有努力，既依赖他追赶时间的流逝与冰封它的两难步履——这一切努力都是单方面宣布的，仿佛与堂吉珂德同行；同时，他又通过释放纯粹的愤怒，对物理法则表示敌视，主要表现在他不能同时既看到迎面的光，又看到被自己身后影子所覆盖的部分。他只能二选一，看见一个假设另一个，他拒绝单足行走，但总是处于单足行走的状态，因为他拒绝用想象作为比对或填补。这里，前述的“愤怒”，逐渐清晰起来：在“艺术战争”的前沿，总有一种力量要将他送上前线，它们既是时间的，也是时间的动机；而他以之对抗并借助诗意的愤怒所构筑的精神壁垒，是如此虚弱，这亦是他愤怒的第二重世界。



杨重光在废墟涂鸦

圣法兰西斯（方济）说：“人，是在世界抛弃他之一刹获得拯救的。”

收留被世界抛弃的灵魂以救赎它们，或先以这个世界的冷酷无行剥夺肉体的价值存在，然后怜悯他的灵魂，洗刷出他的菁华。

尽管在哲学上，杨重光先生趋向古典哲学的稳定与逻辑方法，但他仍然像荣格那样做着自己的梦，他的参照体藏于梦中而不是梦想中；而荣格在《黑书》与《红书》中用花体字记录的梦，以及破例使用的绘画图示形式，迄今仍让知识界困顿而感脑力不济。这也还是杨重光先生愤怒世界的回光，仅限于那个陌生的自己进行描述。

有人说，时间因这个形状而失眠了。艺术就是失眠剂，从黑夜到黎明，让你不眠的眼睛继续睁大：一座山夷平了，一座城廓消失了，一处湖泊干涸了，一个物种消亡了，一座画墙诞生了。不要误解，其实人并非在以失去为代价而完成救赎。自然之创化亦被自然洗刷，同样，人之创化，亦因人而改过。大莫过于时间者，而时间的存在纵然拉长了历史，同时，它也将历史并列呈现于眼前。轮回之车周而复始地往返，救赎之心因而长生不灭。

某种宿命的献身精神必存在于所有艺术家心中，自然地，杨重光先生也抱着这种具有宗教色彩的勇毅；爱需要不断地复活在每一代人、每一颗人心深处，爱必要通过那无数活过的手完成对此世界的触摸。

所谓艺术，就是救赎之路。走完它，还需亿万斯年。

陈海蓝 2019.6.26日

按语：张大力先生作为北漂一族的先启者，他不同时期的创作以及引发巨大争议的创作，都足以让我们认识到，艺术圈的事件，并非仅作为艺术圈的内容而被消化；它同时对时代发展的进步性，具有举足轻重的影响。今天，张大力先生以国际艺术家的身份饮誉海内外，说明艺术家正积极地参与中国社会的建设，关注社会生活的方方面面，并给予最好的回报。

继《我们》之后，张大力开始做《蓝晒》，他说这是唯心的开始，“因为真正的唯物已经到头了”。“蓝晒”系列的创作动机是，大多数人确信摄影机有写实和记录的功能，所以他们的眼睛与思维很容易被其替代、控制与蒙蔽，而张大力要做的就是去机器化与去数码化，其具体做法是借鉴了约翰·谢赫尔发明的蓝晒法成像技术，这是一种不使用相机，而是将涂有柠檬酸铁铵和铁氰化钾混合溶液的平面材料，直接放置在阳光之下，利用阳光中自然的紫外线成分进行曝光，这样混合液中的二价铁离子被氧化后形成铁盐成分，变成独特奇妙的蓝色铁氰酸盐。它在不同的时间可以记录下实物在光线下形成的影子，也因为物体的透明度和远近，使影子形成深浅不同的色调，接受光线的部位变成深蓝色，而不受光的部位却是白色或浅蓝色如同X光片一般。

张大力在《世界的影子》一文中回忆了他用这种技法记录宝岩寺的经历，“我用大尺寸的棉布记录下辽塔在上午阳光下的影子，这些影子证明了古塔在有限世界存在的历史和过程，其实它们的影子也是这个宇宙里不朽的灵魂，它让我想起存放在都灵的耶稣裹尸布。这些古塔不也是那些圆寂大师的裹尸布吗？日复一日存在近千年的古塔影子跃然到画布上，这真是一个神奇的过程。”

（节选自张大力——“重析现实 艺术家谈创作”）



NordArt 2019 获奖艺术家张大力先生

元代收藏家夏文彦在《图绘宝鉴》中记录了“墨竹”的始创故事。相传，五代闺阁才女李夫人，在战乱中被后唐大将军郭崇韬所掳，才女清高气傲，看不上这草莽武夫，于是被禁锢闺中。久而久之，李夫人哀怨自怜而终日寡欢，便寄情笔墨。在一个明月的夜晚，窗外竹影婆娑可喜，李夫人灵感显现，即提笔挥毫，直接摹写在窗纸上。第二天观赏，十分具有趣意。故事未了：自是人间往往效之，遂有墨竹。绘画史上引经据典影射“墨竹”画法由来已久，至少追自五代以前，但自隋代山水画中，已经出现了树石的写意形态，墨色画法的传统经验难以通过表象得以实证。传说都是留给后人联想的。

#### 一、蓝晒法与对话

我们知道，蓝晒法并不像外界所说的那样“古老”，它诞生于19世纪40年代。在实践的过程中，除了实用价值，例如早期约翰·赫歇尔用此技术复制他的笔记，之后安娜·阿特金斯出版使用蓝晒法记录植物生命的文献（因此也被视为第一位女性摄影师），现代工程师因成本低廉而用它来绘制蓝图。随后，实用领域中所产生的美感逐渐被艺术家提炼出来，作为一种除了摄影术之外的，能跟绘画语言结合的艺术种类。至今，蓝晒技术还并未被成熟地运用到架上创作中，或者说它需经历自身语言成长的绽放，它没有衰落，自然也没有更多的观众。新生事物的成长都是艰难的。近些年，艺术家张大力在蓝晒表现形式的探索上，致力于寻求一种特别的语言，读起来又不远离曾经的观看记忆。“如何用大自然的手将图像印刻在纸上呢？”旧形式新形象的呈现，这种美学在观者的想象中，延伸到传统绘画的笔墨与章法。同样是制作一个可见的痕迹，古人的技法和今人的创造，在怎样的一方美学视角中窥得对图像的认识。读者对这系列作品的解读参与，在于被唤起了传统的记忆。观者追忆中国绘画的古典精神。



张大力在顺义北务制作蓝晒

作者虚构了某个形象，在读者那里便闪回某种意识中的幻象。例如小说塑造一个典型人物，血肉饱满，善恶皆现刻画人性的真实流露，描绘真实是小说家在整个虚构框架里的任务。这样的矛盾性手法，才给人留下最深刻的印象。“虽然不知道现实里的上校是什么模样，但马尔克斯笔下的奥雷里亚诺·布恩迪亚上校给了我一个完满的答案。”同样艺术的创作，古人达到的出神入化，皆自人人心中所想，个个笔下所无。如果没有见过北方日落时分的青松，并不确信唐代金碧山水的现实性，以及后来追摹者不达其意而描摹的艳俗痕迹。五代的李夫人用笔墨直接摹于窗纸上，描绘那竹影的形态，我们可以联想竹节生动的影像。南唐的李坡，他的一幅《风竹图》算是史上纸本水墨画竹的先行者之一。作品的特点是S形和对断竹的敏锐撷取，同时代还有徐熙的《雪竹图》也十分具有阵势，水墨味道更足一些。意象最大的贡献都不是在竹节的洞察上，作者更偏向传达给观者季节的渲染力和气候的信号。两幅作品一动一静，如同雌雄二株，相比宋代及其之后的画竹大家，多了些刚毅和拙趣。它们不似宋代高峰时期对绝对理性的追求，五代的诗意性未泯，这不免让人想起英国曾经的一个青年艺术团体——拉斐尔前派。年轻的画家卸下学院的包袱，寻求古典与范式之前，正视绘画的不确定性。李坡和徐熙两位文人笔下的作品，更让我们靠近对现代“极端现实主义”概念的理解。在纯粹理性之前，创作寻求诗性的自由。张大力的蓝晒技法产生的图式，更换了时间里的空间存储物，制造另外的时间，不同于过去我们看到的，但又对其表达的共识美学观引发了熟悉的记忆。当代意识拾遗在这个时代的物件。



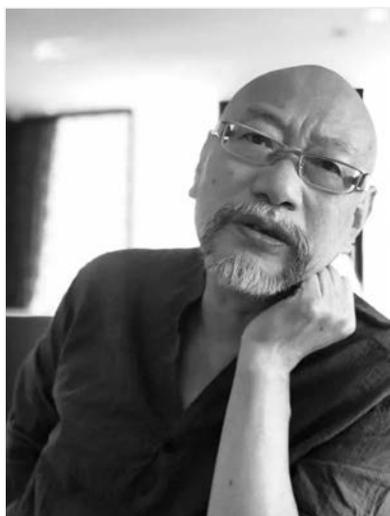
北京艺门画廊展览“世界的影子”

显然，蓝晒技法在张大力那里也试图与自然对话，用光而非画笔去记录自然物的形态意象。有的言说平铺直述，细节部分也有巨细无遗的自然主义特征，采用文学中“赋”的手法。“野草之魂”系列的植物种类是我们常见的，不过也是最容易忽视的。日常可见中的枯枝败叶，冬季之前已进入死亡，它投到蓝晒的影像中，留下精干坚挺的“躯体”。也像某些正负片。曾经开放的毛絮没有完全丢失殆尽，它们点缀着枝干，灿若繁星。艺术家以摄取野草影子的方式，摄取了野草的灵魂。这种艺术性的投射方式，使无名的野草在摄影技术中以另外的灵晕得以展现。可以试想，如若将之放大，给予主流气质的宏大阵势，那又将会是一种怎样的姿态。形象的放大和缩小，批判了主流和非主流的概念。就像小说家描写小说世界中的上校，起因不是因职业的特殊，而是人性的判断。同样，平凡世界中的物性判断，再渺小的生物也五脏俱全。这是创作表达的责任。在摄影史上，英国科学家约翰·赫歇尔实现了硫代硫酸钠定影的方法，定影后呈现了深浅不同的蓝。由于艺术家不满于只表达树木的形象，在之后的时间又尝试了人的介入。它们是现时代的形状，日常生活中的模样和工作、人使用的工具、世俗的姿态，这里借助说明、摹写、记录的方法在早先汉代时期的画像砖那里，就能追索到“互文”的关系，以线造型的“阳刻”和块状凿刻的“阴刻”。画像砖用来为皇家贵族装饰陵墓，蓝晒法装饰了现代生活。

（节选自魏静静：“从李夫人对影摹竹说起”——张大力的蓝晒艺术）



## 艺术家介绍



杨重光

1955年 生于安徽芜湖

1990年-1997年期间 就读于德国布伦瑞克造型艺术学院自由绘画系

1997年 获德国布伦瑞克造型艺术学院自由绘画系Meisterschueler学位

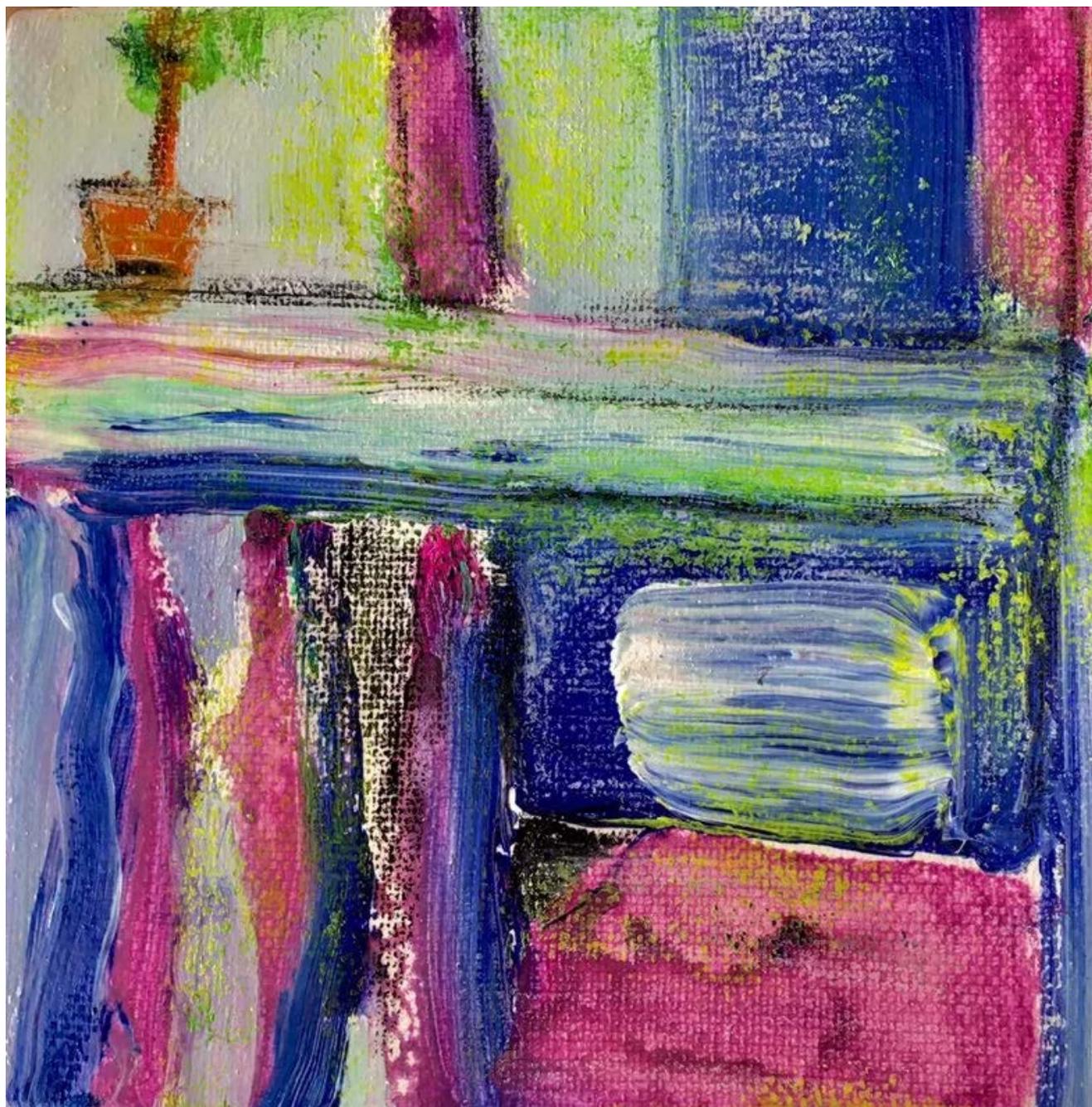
1997年-2014年期间 任中国科学技术大学副教授，主讲现代艺术史。主持并成立中国科学技术大学现代艺术中心，任现代艺术中心主任

2014年-至今 退休后从事自由绘画

## 作品欣赏



布面丙烯



布面丙烯



废墟涂鸦

### 艺术家介绍



张大力

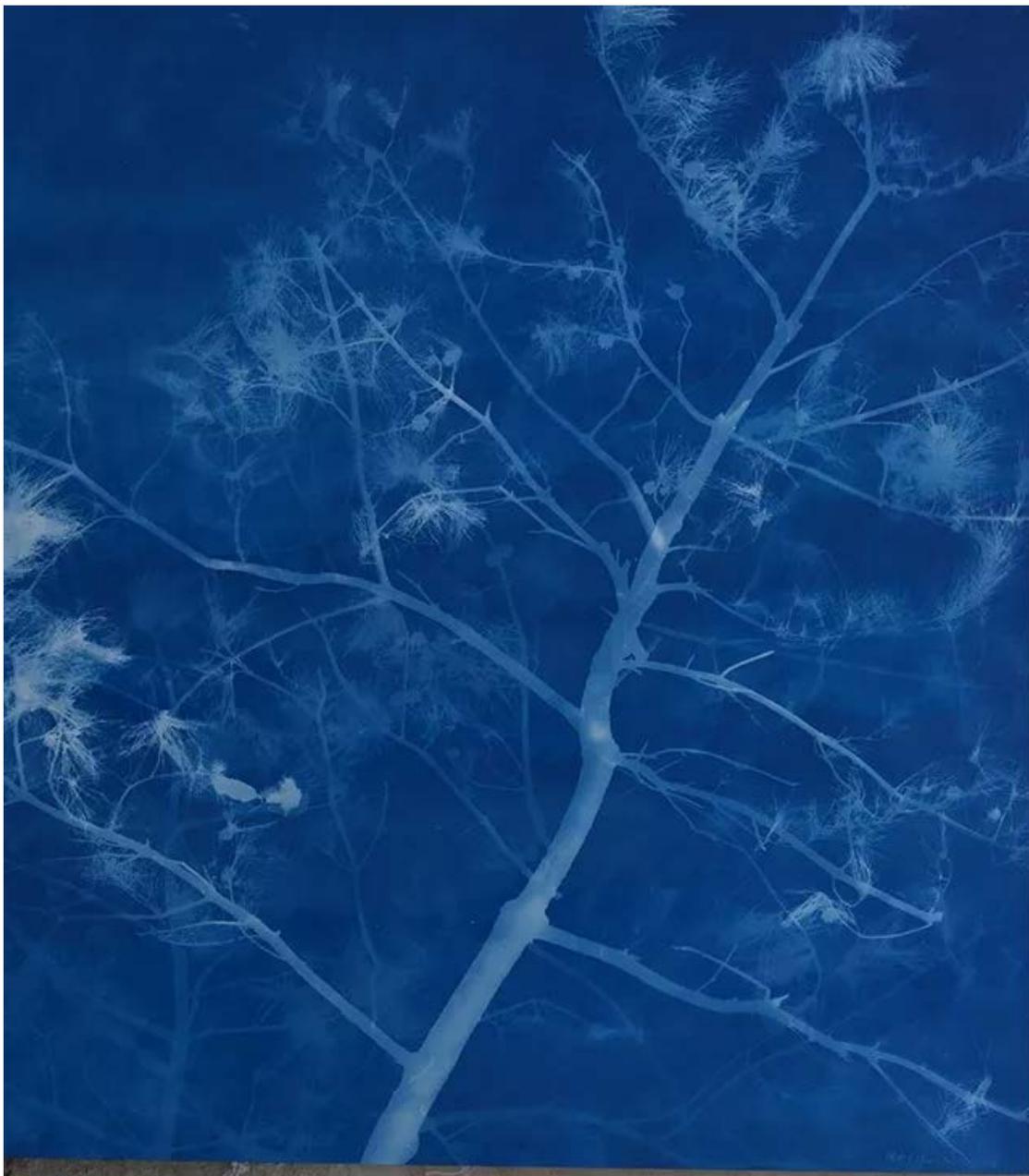
1963年生于黑龙江省哈尔滨市。毕业于北京中央工艺美术学院。现生活工作与北京

- 1989年 “张大力水墨画展”中央美术学院画廊，北京，中国
- 1993年 “张大力水墨作品展”5号画廊，波伦尼亚，意大利
- 1994年 “革命与暴力”5号画廊，波伦尼亚，意大利
- 1999年 “对话与拆”四合苑画廊，北京，中国/“对话”中国当代艺术画廊，伦敦，英国
- 2000年 “AK-47”，四合苑画廊，北京，中国
- 2002年 “头条”，中国当代艺术画廊，伦敦，英国/“北京的脸”Base 画廊，东京,日本,
- 2003年 “AK-47”伽里波勒蒂画廊，米兰，意大利“AK-47”特拉盖托画廊，威尼斯，意大利
- 2004年 “张大力新作展”中国当代艺术画廊，伦敦，英国
- 2005年 “升华-中国历史图片档案”，北京公社画廊，北京，中国
- 2006年 “张大力：第二历史”，Walsh Gallery，芝加哥，美国
- 2007年 “种族”，中国当代画廊，纽约，美国
- 2008年 “风/马/旗”，红星画廊，北京，中国/“口号”，Kiang画廊，亚特兰大，美国
- 2009年 “无所不在”，何香凝美术馆，深圳，中国/“被禁止的梦”英国宫，都灵，意大利/ “第二历史”，798圣之空间，北京，中国
- 2010年 “第二历史”，广东美术馆，广州，中国/“张大力 - 个人展”，18 画廊，上海，中国/“张大力 - 极端现实”，坦克库-重庆当代艺术中心，重庆，中国/“张大力”，Bodson-Emelinckx 画廊，布鲁塞尔，比利时
- 2011年 “新口号”，艺莱-克莱茵画廊，纽约，美国/“世界的影子”，北京艺门画廊,北京,中国/“张大力”，Adrian David 画廊，克诺特祖特，比利时
- 2012年 “张大力”，Loft 画廊，巴黎,法国/“AK-47”，Stern-Pissarro 画廊，伦敦,英国/“张大力-持续画展”，Automne 画廊，布鲁塞尔，比利时
- 2013年 “张大力-第二历史”，鲁迅美术学院美术馆，沈阳，中国/“张大力- 回顾展”，Eli Klein 画廊，纽约,美国
- 2014年 “广场”，凯尚画廊，纽约，美国/“广场”，K空间，成都
- 2015年 “张大力- 世界的影子”，路德维希堡美术馆，路德维希堡，德国/“第二历史”，当代艺术美术馆，布宜诺斯艾利斯，阿根廷/“苍穹之下”，艺门画廊，香港，中国/“从现实到极端现实- 张大力回顾研究展”，合美术馆，武汉,中国
- 2016年 “恒久与无偿-张大力新作品”，北京民生美术馆，北京，中国
- 2017年 “身体与灵魂”，海牙雕塑美术馆，海牙，荷兰
- 2018年 “变化”，法瓦宫美术馆，博洛尼亚，意大利/“张大力的AK - 47”，艺术城市，S. Giorgio in Poggiale，博洛尼亚，意大利/“张大力：自然的纪念碑”，艺门画廊，北京，中国/“合肥2018城市单年展——共生的力量”，合肥金融港艺术空间，合肥，中国

作品欣赏



《松树-20》 亚麻布蓝晒



《松树-22》 亚麻布蓝晒



《1松树-26》亚麻布蓝晒



### 遥远的相遇

A Long Awaited Encounter

气泡：时间轮廓

Bubble Profile of Time

2019 中-欧城市文化艺术邀请展

2019 Chian Europe Urbn Culture & Art Exhibition

主办单位：Host

上海市对外文化交流协会

ShanghaiInternational Culture Association

上海城市规划展示馆

ShanghaiUrban Planning Exhibition Center

风眠天贤（上海）文化传播有限公司

Feng Mian Virtuous(Shanghai)Culture Communication Co., Ltd,

战略支持：Strategic Support

长三角特色小镇发展联盟

Yangtze River Delta Development Alliance for Characteristic Town

特别支持: Special Support

荷兰海牙皇家美协

Pulchri Studio Schilderkundig genootschap sinds 1847

德国艺术与教育国际交流促进会

FiAKE

上海生立莱文化发展有限公司

Shanghai Shenglilai Cultural Development Co.,Ltd.

上海庆华蜂巢科技发展股份有限公司

Shanghai Hing Wah Honeycomb Technology Development Co.,Ltd.

上海圣好信息科技有限公司

Shanghai Goodsheng I.T. Technology Developmen Co.,Led.

上海金国物流有限公司

Shanghai Jingguo Logistics Co.,Ltd.

学术主持: Academic chair

张奇开 Zhang Qikai

策展人: ExhibitionCuration

屠宁宁Tu Ningning

艺术家: Artist

鲍勃·博尼斯Bob Bonies

艾德·瓦特科伊Ed van der Kooy

杨·柯哈茨克 Jan Kucharzik

严思·克里安Jens Kilian

马丽容·罕茵娜Marion Heyne

彼得·瓦尔霍菲尼尤斯Piet Warffemius

倪卫华Ni Weihua

钱纲Qian Gang

田野Tian Ye

王志刚Wang Zhigang

薛松Xue Song

杨重光Yang Chongguang

杨起Yang Qi

杨述Yang Shu

张大力Zhang Dali

张奇开Zhang Qikai

周乐生Zhou Lesheng

展览时间: Duration

2019年6月22日——7月14日

开放时间: OpenHours

9:00-17:00 (16:00停止售票) (Admission before 16:00)

周一闭馆 (国定假日除外) Closed on Mondays (National HolidaysExcluded)

展览地址: Address

上海城市规划展示馆二楼展厅 (人民大道100号)

2F,Shanghai UrbanPlanning Exhibition Center(No.100,Renmin Avenue, Shanghai)

### 关注上海市对外文化交流协会微信

添加朋友搜索微信号: SICA\_CN

公众号: 上海市对外文化交流协会

点击右上角—>查看公众账号—>关注

长按二维码: 识别二维码/扫二维码



Follow Shanghai International Culture Association on Wechat

Add Friends / Wechat ID: SICA\_CN

Click right top bottom —> View account —> Follow

Long press QR code / Scan QR code

 上海市对外文化交流协会



我们立足于以城市发展、城市人文为特色，  
传播上海城市精神与文化内涵，  
更好地为大众服务，  
让更多人了解上海。

更多内容 敬请关注

# 了解上海 从这里开始

TO GET TO KNOW SHANGHAI BEGINS FROM HERE.

 上海城市规划展示馆

上海映瓦



微信扫一扫  
关注该公众号